

Kujataamiu

Nutaaq

Uk./Årg. 35 nr. 6

24. marts 2022

www.kujataamiu.gl • mail: kujataamiu@gmail.com



Ass.: Gert Hansen

greenland
travel



Angalanissat tulleq
Nunatta Angalatitsiviani
inniminneruk.

- Nammineq akiligassaappat attavissaq:
erhverv@greenland-travel.gl
- Suli eqarfittut inniminniinermi attavissaq:
booking@greenland-travel.gl

Bestil din rejse hos
Grønlands Rejsebureau.

- Erhvervsrejser:
erhverv@greenland-travel.gl
- Personlige rejser:
booking@greenland-travel.gl

Tlf.: 701107 • www.greenland-travel.gl



Åbningstider

Mandag-fredag 7.00-17.00 • Lørdag 8.00-12.00



Permagreen Grønland A/S

- Tømrerarbejde
- Glarmester
- Låseservice
- Malerarbejde
- Transport
- VVS-arbejde

Tlf. 64 20 94 - Mobil 52 96 57

e-mail: qaqortoq@permagreen.gl

Mestervej B-1328 • 3920 Qaqortoq

KA Auto ApS - så kører det bare!



Kilaalap Aqqutaa B-1616 • Tlf. 64 24 08 • Mobil 53 24 18 • mail: benny@ka.gl • www.ka.gl



Brugseni app-i atorlugu iluanaarutissarpassuit

Divi Plussi-t katersukkatit takukkit pisinermullu
uppernarsaatitit malinnaavigalugit.

Kæmpe fordele med Brugseni app'en

Se din opsavede Divi Plussi og
hold styr på dine kvitteringer.

www.brugseni.gl/app



Narsarsuarmi innuttaasut toqqissisi- manngitsut: Suliumajunnaartoqarartarsinnaa- voq



Narsarsuup siunissaa pillugu Naalackersuisut innuttaasunut Narsarsuarmi martsip 7-ani ataatsimiisitseqqamerput.

Naalackersuisut annertunerusumik nunaqarfiup siunissaanik pilersaaruteqanngimmata, ataatsimiisitsineq annertunerusumik toqqissisimatitsiunnaarpoq. Narsarsuup mittarfiani sulisut suliumajunnaarsinnaanerata, mittarfimmi pisortaasimasup aarleqqutigaa.

Narsarsuup siunissaa pillugu ataasinnngormat ataatsimiisitsisoqarmat sakkortuumik oqallittoqarpoq.

Ataatsimiisitsinermi naalackersuisut arlallit, Kommune Kujallermi borgmesteri, atorfilittat innuttaasullu peqataapput.

Narsarsuup mittarfiani sulisut Narsarsuup siunissaanut tunngatillugu Naalackersuisuniit arlaatigut toqqissisarneqanngippata, sulisut suliumajunnaarsinnaanerata, mittarfimmi ukiuni 25-ni pisortaasimasup Narsarsuarmilu najugaqartup, Storch Lundip ernummatigaa.

- *Kujataani silaannakkut angallanneq tamarmi unitsinneqaratarsinnaavoq Narsarsuarmi sulisut suliumajunnaarpata.*

Innuttaasunullu ataatsimiisitsinermi ilaatigut taama oqariartortoqarpoq. Ilaatigut oqartoqarpoq piumagunik Naalacker-suisut angalanissaat unitsissinnaallugu. Nalunngilaat taamaasiortoqaruni soraarsitaasoqarsinnaasoq, kisianni taartissaqanngillat. Ullumikkummi Narsarsuarmi atorfinititsiniarneq ilungersunartorujussu-anngoerepoq, Storch Lund Sermitsiaq.AG-imut oqarpoq.

**Kujataani Asaasoq ApS
Sydgrønlands Rengøring ApS**

Postboks 527, 3920 Qaqortoq

Email: sydel3920@gmail.com • Mobil 49 31 32

**asaaqqissaarneq, Sullissilluarneq
- Nuannisarneq Ipiitsoq**

**Professional Rengøring, God Service
- En Ren Fornøjelse**

Akisussaalluni aaqqissuisoq / Ansvarshavende redaktør:
Ib Benjaminsen

Ilioqqarneqarnera naqiterneqarneralu / Tryk og layout:
Q-offset v/Ib Benjaminsen

Tunniussiffissaq kingulleq:
Sidste frist for indlevering:

31. marts 2022

Normu tulleg saqqummeqqissaag:
Næste nummer udkommer igen:

7. april 2022

kujataamiu
Naqiterisoq / Udgives af:
Q-offset

Box 378 • 3920 Qaqortoq
Tlf. 64 29 69 • Mob. 49 44 60
e-mail: kujataamiu@gmail.com

www.kujataamiu.gl

Mittarfimmi pisortaaajunnaarnikuugaluarluni ullumikkut suli mittarfimmi sulisunik oqaloqateqartarpoq.

- Naalakkersuisut Narsarsuarmi mittarfimmi sulisunut ajungitsorsiassanik tunisinngippata ilimagisinnaavara ukiup ingerlanerani sulumajunnaartoqartoq.

Ataatsimiineri ilaatigut oqaatigineqarpoq aqagu nutaa-mik suliffissarsiortoqassasoq, taamaasiortoqarpat Narsarsuarmi sulisussaaleqineq annertussisaaq, Storch Lund oqarpoq.

Naalakkersuisut ukiut tallimat tulliuuttut Narsarsuarmi suli-sutik sulisoriinnarniarunikku, taava akissarsiat qaffanneq-arnissaat imaluunniit inissiat akeqarunnaarnissaat piima-sarineqartut, Storch Lundip aamma oqaluttuaraa.

Suliat arlallit qulaajarneqanngitsut

Naalakkersuisut ataatsimiisitsereernerani innuttaasut kamassimasut, aliasuttut toqqissisimajunnaartullu, Storch Lundip oqaatigaa.

- Ilaatigut oqaatigineqarpoq mittarfik Qaqortumut nuun-neqarpat, taava Narsarsuarmi najugaqartut inigisartik paa-riinnarsinnaagaat, kisianni suliffissaqanngippata, taava qanoq iliorlutik inissiamut akilersuisinnaasagamik?

Ilaatigut aamma oqaatigineqarpoq Narsarsuarmi inissiarineqartut akii assigalugit illoqarfimmi neqeroorfineqarumaarput. Kisianni Naalakkersuisut qanoq ilillutik akiit assi-giisaarnissaat qulakkeersinnaagamikkitt? Suliassat arlallit qulaajarneqanngillat, innuttaasut Narsarsuarmiittut kisiisa naatsorsuutigineqarsinnaanngillat, Storch Lund naqissusii-voq.

Ineqarnermut attaveqaasersuutinullu Naalakkersuisoq, Mariane Paviassen, Isumaginninnermut Naalakkersuisoq, Mimi Karlsen, Nunalerinnermut, Imminut Pilersornermut, Nukissiuutinut Avatangiisinullu Naalakkersuisoq, Kalistat Lund aamma borgmesteri Stine Egede ilaatigut ataatsimii-sitsineri peqataapput.

Naalakkersuisuniit neqeroorut

Naalakkersuisut borgmesterilu ataatsimiisitsineq qujama-suutigaaq innuttaasullu siunnersuutaat qujamasuutigalugit. Narsarsuup matuneqarnissaanut innuttaasut aarleqquteqar-nerani innuttaasut ilinniaqqisinnaanerit ilaatigut Isumagin ninnermi Naalakkersuisup neqeroorutigaa.

- Innuttaasut isumaat, immersuutaallu tusaallugit ullumik-kut peqataanera nuannaarutigaa. Ilaatigut atorfinnut qinnuteqarnissaq, piginnaanngorsarnissaq, nutaamik ilin-niagaqarnissaq, ilinniaqqinnissarlugu eqqarsaatigalugit assigiinngitsunik neqerooruteqarpugut, neriuppungalu unammillernartitarpaaluttatsinnut taakkua aaqqiisutaqa-taasinnaassasut, Isumaginninnermut Naalakkersuisut Narsarsuar-mi innuttaasunik ataatsimiisitsereernerup kin-gorna taama oqarpoq.

Naalakkersuisut aningaasaliissuteqartariaqarput

Storch Lund ullumikkut takornarialerisuuvoq, inissianik attartortitsisarlu, angallassisarluni, Narsarsuarmilu cafe-mik piginnittuulluni. Taanna isumaqarpoq, namminersortut kisimiillutik Narsarsuaq napatissinnaasagaat.

- Naalakkersuisut takorluugaqarunik namminersortut Nar-sarsuaq napatissagaat taava kukkuneruvoq. Imminut asser-suutissaguma suliffeqarfiga allisarsinnaanngilara amerla-nerusunilluunniit sulisunik atorfinittisinnanaanngilanga bankit aningaasaliiumaneq ajormata. Narsarsuaq kujataani takornariarfissani nuannernerpaat ilagigunarpaat, kisianni Narsarsuaq ammatiinnarneqassappat taava avaqunneqar-sinnaanngilaq Naalakkersuisut aningaasaleeqqataanissaat, Storch Lund naqissusii-voq.

Narsarsuup siunissaa pillugu suleqatigiissitaq aallartinne-qaqqippoq, suliniutini kingusinnerpaamik 2023-mi decem-barip 31-ani aallartitsisimasussaallugit.

Storch Lundip oqaasii naapertorlugit suleqatigiisitami Nar-sarsuarmi innuttaasut peqataaninneqanngillat.

Ineqarnermut attaveqaasersuutinullu Naalakkersuisoq borg-mester Stine Egede suleqatigiisitami siuttuupput.



**Qaqortoq
Entreprenørfirma ApS**

Kilaalap Aqq 1296
Postboks 420
DK-3920 Qaqortoq

Udfører alt arbejde inden for:

Jordarbejde

Borearbejde & Sprængningsarbejde

Vandledningsarbejde & Kloakararbejde

Terrænarbejde & Belægningsarbejde

Halvrørsarbejde

Betonarbejde

**Postboks 420, 3920 Qaqortoq
Tlf.: 64 20 44**

**Jens Tikile Simonsen • Mobil: 49 76 77
E-mail: jens@qef.gl**

**Nikki Davidsen • Mobil: 24 17 17
E-mail: jens@qef.gl**

Pasfoto - 120 kr.

**B-46 (Kujataamiu)
JYSK akiani**

Nal. 11.00 - 17.00

Oqarasuaat 49 44 60

Air Greenland: Konflikt vil ramme samfundet hårdt



Hvis Air Greenland accepterer et forhandlingsudspil fra Dansk Metal, så vil det gå udover Air Greenlands konkurrenceevne, lyder det fra selskabet.

- De krav, som Dansk Metal er fremkommet med, harmonerer ikke med Air Greenlands ambition om at have konkurrencedygtige priser på flybilletter, også når de nye landingsbaner står klar.

Det skriver Air Greenland i en pressemeddelelse.

Luffartselskabet reagerer på nyheden om, at Dansk Metal har udsendt et konfliktvarsel mod atlanttruten gældende fra 9. april.

Air Greenland har reageret ved at lockoute alle Dansk Metals medlemmer, der arbejder i Air Greenland per 11. april.

Tager udgangspunkt i danske forhold

Strejken vil dermed lamme størstedelen af flytrafikken i landet lige før påske.

Air Greenland siger, at man ikke kan genkende Dansk Metals udlægning om, at selskabets udspil giver en real-lønsnedgang:

- Vi konstaterer, at Dansk Metal tager udgangspunkt i de danske arbejdsmarkedsforhold. Dette til trods for at samtlige medarbejdere arbejder i Grønland. Air Greenland har rent faktisk tilbudt en reallønssikring svarende til udviklingen herhjemme. I øvrigt svarende til de aftaler, som vi allerede for nyligt har indgået med vores ansatte under blandt andet SIK. Oveni har Air Greenland også tilbudt attraktive

arbejdsordninger til gavn for begge parter, skriver Air Greenland i pressemeddelelsen.

Giver fagforening skylden for total nedlukning

Onsdag forklarede Dansk Metal til Sermitsiaq.AG, at man havde varslet strejke for to medarbejdere, der servicere atlantflyet Norsaq. Årsagen til det var ifølge fagforbundet, at passagerer alternativt kan flyve over Island til Grønland. Men Air Greenland giver Dansk Metal skylden for, at hele flytrafikken bliver lammet:

- Når Dansk Metal vælger at lukke ned for lufttrafikken mellem Grønland og Danmark, så ved Dansk Metal godt at konsekvensen også vil få afgørende indvirkning på flytrafikken i landet. Halvdelen af passagererne og stort set al fragt og post, samt visse fødevarer og medicin kommer fra Atlantrafikken, og er dermed af vital betydning, både økonomisk og samfundsmæssigt, skriver Air Greenland.

Pasfoto - 120 kr.

**B-46 (Kujataamiu)
JYSK akiani**

Nal. 11.00 - 17.00

Oqarasuaat 49 44 60



Konflikt med dårlig timing

- På den baggrund har Air Greenland valgt at lockoute alle Dansk Metals medlemmer, som arbejder i Air Greenland, fordi det vil være økonomisk uansvarligt at fortsætte med at betale løn til medarbejdere, der alligevel ikke kan arbejde,

begrunder Air Greenland.

Luftfartsselskabet håber at kunne undgå konflikten:

- Særligt da den ellers risikerer at træde i kraft umiddelbart inden og hen over påsken, hvor både Grønlandsmesterskaber og familiesammenkomster i hele landet topper. En konflikt i denne periode vil ramme hele vores samfund særligt hårdt.

Sermitsiaq.AG har spurgt Mads B. Christensen, HR direktør i Air Greenland om, hvordan selskabet mener at kunne sikre medarbejderne mod en reallønsnedgang de kommende år:

Har lavet aftaler med andre forbund

- Vi har kigget tilbage på udviklingen de sidste fire år i Grønland. Det er det, vi prøver at indgå en aftale på grundlag af. Dansk Metal kigger på udviklingen i Danmark, og hvad der ligger i pipeline her. Men medarbejderne er ansat i Grønland og ikke i Danmark.

- Ingen af os kan spå om, hvad der kommer til at ske med priserne, siger Mads B. Christensen.

Han siger videre, at Air Greenland allerede har indgået overenskomster med SIK og HK, der har godtaget argumenterne om, at Air Greenland skal være konkurrencedygtig, når de nye lufthavne åbner, og der forventes konkurrence fra internationale luftfartsselskaber.

- De fagforbund kan godt se, hvilken fremtid vi ser ind i. Udviklingen på resten af arbejdsmarkedet ligger heller ikke fjernt fra, hvad vi har tilbudt Dansk Metal. Det er meget inden for skiven i forhold til, hvad der foregår i Grønland, siger Mads B. Christensen.

Arssarnerit

- elteknik for fremtiden
- Siunissami innaallagisserineq

El-installationer
 Industri-installationer
 Service
 Skibs-installationer
 Data-installationer
 Kommunikation
 Antenneanlæg
 Elevatorer
 Belysningsteknik

Sikringsanlæg
 Patient- og nødkald
 Brandalarm anlæg
 Maskinelektro
 Termografering
 Hvidevarer
 Storkøkkener
 Døgnvagt
 El butik

Stort udvalg i lamper og hårdehvidevarer

*Qinigassaqaqarluartoq qullinik errorsiviit
 nillataartitsiviit allallu*

Arssarnerit A/S

Jaraatoq B-1305
 3920 Qaqortoq
 Tlf: 642030
www.arssarnerit.gl
qaqortoq@arssarnerit.gl

Qaqortoq afd.

Søren tlf. 494525

Vagttlf.: 494530

Oqaaseqaat: Narsarsuup ineriartortinneqar- neranut innuttaasut peqataas- sapput



Marsip 7-iani Narsarsuarmi innuttaasunik ataatsimiisitsineq ingerlanneqarpoq Sermitsiaq.ag-p 9. marsi 2022-mi allaaserisaq "Narsarsuarmi innuttaasut toqqissisimangitsut: Suliumajunnaartoqaratarsinnaavoq" saqqummiuppa.

Allaaserineqartoq ilisarinnannangilarput, allaaserisamilu allassimasutut innuttaasunik ataatsimiisitsineq Narsarsuarmi innuttaasunut toqqissisimanginnermik kinguneqartitsisimappat ajuusaarutigaarput. Killorluinnaami siunertaagaluar-mat. Narsarsuarmi mittarfik matuneqassasoq, mittarfissuaajunnaarsinneqassasorluunniit 70-ikkunnili eqqartorneqarpoq. Ilisimasaqarani, siunissamilu qanoq pisoqarumaarneranik paasisaqarani ajorpoq.

Qaortumi nutaamik mittarfiliortoqassasoq 2018-imi aalajangerneqarpoq. Siunertamut aningaasat immikkoortinneq-artut naammangitsut kingorna paasineqarpoq, tamatumalu kingunerisaanik suliniut, mittarfillu qanoq takitigissanersoq nalornissutigineqalerluni. Ukioq kingulleq kommunalbestyrelsip tamarmiusup nalunaarutigaa, mittarfimmik 1.500 meterinik takitigisumik sanaartortoqarnissaa kissaatigalugu. Malitsigisaanik tassunga aningaasaliissutissanik Inatsisartuni partiit amerlanerussuteqartut ukuusut, Inuit Ataqtigii, Naleraq, Demokraatit Atassullu aningaasaliissutissanik nassaarput.

Taamaattumik innuttaasut pisussamik ersarissumik ilisimatinneqarnissaat, siunissamullu tunngatillugu innuttaasut siunnersuutaasa, ernumaatigisaasalu tusarnissaat, Narsarsuarmi innuttaasunik ataatsimiisitsinerup siunertaraa.

Qaortumi mittarfissaq naatsorsuutigisamik 2025-p ukiaani ammarpat, Narsarsuarmi mittarfik qulimiguulinnut mittarfinngortinneqassaaq. Qinikkat arlaqartut tamanna aalajangerpaat, piviusunngortinneqarnissaali uagut akisussaaffigalugulu suliassaarput. Taamaattumik ersarissumik nalunaa-

rutigisigu: Nunaqarfik Narsarsuaq matuneqassanngilaq, siunissamilu mittarfik qulimiguulinnut mittarfinngortinneqassalluni. Nunaqarfiup siunissaa, qanorlu angitigissanersoq innuttaasut apeqqutaassapput, soorluttaaq avataanit aningaasalersuisoqassanersoq apeqqutaassasoq, ineriartortinneqarnissaanullu tapersersuerusuppugut, soorluttaaq innuttaasut kommunalbestyrelsiliu peqatigalugit pitsaanerpaanik aaqqiissutissanik nassarsioqataarusuttugut.

Aaqqiissutissanik aalajangeriikkanik arlaqartunik innuttaasunik ataatsimiisitsermi aaqqiissutissaqannginnatta nassuerutigaarput. Aammami tamanna pillugu innuttaasunik ataatsimiisitsiartunnginnatta. Siunissami ineriartortitsinissami innuttaasut tusarnaarnissaat, akuutinneqarnissaaq qulakkeerneqarnissaa pillugu takkuppugut. Innuttaasut isummer-suutaat kissaataallu aalajangiisuupput, peqatigiillutalu pitsaanerpaanik aaqqiissutissarsiornissatta aallartinneqarnissannut tunngaviullutik. Taamaattumik unammillernartarpalutta qanoq aaqqinneqarsinnaaneriniq siunnersuuteqartussamik, innersuussuteqartussamillu suleqatigiissitamik aamma pilersitsivugut.

Sermitsiaq.ag-mi allaaserisami allassimavoq, suleqatigiisitamimi Narsarsuarmiut sinniisoqanngitsut. Inuutissarsiutillit soqtigisaat, periarfissaallu pillugit erseqqissaasussamik, suleqatigiisitat marsip 8-ni siullermeerluni ataatsimiinnerani ilaatigut suleqatigiisitamik pilersitsisoqarpoq.

Tamatuma saniatigut innuttaasut takorluugaat aamma erseqqissarneqartussaapput. Sulinermut tassunga innuttaasut akuutinneqassapput. Tamatuma saniatigut siuariaatit pingaarutillit pillugit suleqatigiisitaq innuttaasunut ilisimatissassaaq.

Allaaserisami allassimavoq, 7. marsimi Narsarsuarmi innuttaasut ataatsimiitinneqarneranni oqartoqartoq, "...mittarfim-



mi sulisut inissiarineqartut akii assigalugit illoqarfimmi neqeroorfigineqarumaarput. Kisianni Naalackersuisut qanoq ilillutik akiit assigiissaarnissaat qulakkeersinnaagamikkit?”

Innuttaasut ataatsimiinneranni mittarfimmi sulisut inissiarineqartut akii assigalugit illoqarfimmi allani neqeroorfigineqarumaarnerannik oqaaseqarsimanissarput ilisarinnigilarput.

Innuttaasut ataatsimiinneranni aallarniutigalugu oqaatigaarput, sulisut sulisunut inissiami ukiut tallimat sinnerlugit najugaqarsimasut inissiaq inissiatut attartortittakkatut tigusinnaassagaat. Maleruagassiarli maannatut isikkoqartillugit tamanna inissianut aalajangersimasumik atuuffilinnut atuutinnigilaq. Kisianni ukiunut tallimanut maleruagassaq aamma inissianut aalajangersimasumik atuuffilinnut maleruagassaq saneqqunneqarsinnaanersut misissuiffigerusupparput.

Illoqarfimmi allani inissianut tunngatillugu sulisunut inissiat tunngaviumumik sulisitsisut atorfiit ilaannut atatillugu neqeroorutigisarpaat. Taamaattumik aamma Naalackersuisut illoqarfimmi allani inissianik nutaanik neriorsuuteqarsinnaanngillat. Kisianni suleqatigiissitaq qinnuigaarput aaqqiisutissanik najoqqutassiassanillu assigiinnigitsunik misissueqqullugit, taamaalluni nuukkusuttoqarpat Qaqortumi inissaqartitsisoqarsinnaassammat.

Tamatuma peqatigisaanik erseqqissaatigerusupparput, piumasut tamarmik INI A/S aqqutigalugu illoqarfimmi allani inissianut attartortittakkanut utaqqisut allattorsimaffiinut allatsissinnaammata. Sumiiffiit ilaanni utaqqisut allattorsimaffii takisuujupput, taamaattumillu taamaalluni nuunnissaq eqqarsaatigineqarpat piaartumik allatsinnissaq isumasarsiaatsialaassaaq. Inissiami attartortittami najugaqartut

ineqarnermut tapiissuteqarnissaminnik qinnuteqarsinnaapput, ineqarnermullu tapiissutit isertitat meeqqallu qassiunersut apeqqutaatillugit inissinneqartarlutik. Imaassinnaavoq ineqarnermut akiliut ullumikkut Narsarsuarmi akilertakkaamit qaffasinnerusoq. Pisortat inissiaataanni attartortittakkani ineqarnermut akiliutit nunami suminngaanneerseq tunngavigalugu aalajangersarneqarseq ajorput. Ineqarnermut akiliutinut tamanut maleruagassat ataatsit atuutsinneqarput. Allatut pisoqaruni naapertuutinnigilaq.

Inussiarnersumik inuulluaqqusilluta

Stine Egede

Kommune Kujallermi borgmesteri

Mariane Paviasen

Ineqarnermut Attaveqaasersuutinullu Naalackersuisoq

Kalstat Lund

Nunalerinnermut, Imminut Pilersornermut Nukissiuutinut Avatangiisinullu Naalackersuisoq

Mimi Karlsen

Isumaginninnermut, Suliffeqarnermut, Nunamullu Namminermt Naalackersuisoq

Lokal-formand om strejkevarsel: Uheldigt vi er nået dertil

Flyteknikerne i Air Greenland har været fleksible, men det er ikke blevet gengældt, siger lokalformand. Air Greenland har afvist fagforeningens lønkrav, da de ifølge selskabet vil gå ud over konkurrenceevnen.

Der er optræk til konflikt mellem fagforeningen Dansk Metal og Air Greenland.

Fra 9. april har Dansk Metal varslet, at to flyteknikere, der passer airbussen Norsaq, vil strejke. Air Greenland har som modsvar varslet lockout af cirka 66 flyteknikere i hele Grønland.

De to ting til sammen vil lamme flytrafikken i hele landet. Lokalformanden for Flyteknikerforeningen i Air Greenland (FIG) Kim Bjerregaard kalder situationen uheldig:

- Det er uheldigt, vi er nået der til. Vi gør det kun af nødvendighed. Vi har under coronakrisen været meget fleksible og været med til, at Air Greenland kunne lave lokalaftaler med FIG, som gjorde, at firmaet kunne klare sig bedre økonomisk, siger Kim Bjerregaard og fortsætter:

Kæmper for bedre løn

- Men der har også været nedskæringer af personale, som der var nødvendigt fra Air Greenlands side. Det er ikke blevet gengældt i form af bedre løn. Det er det, vi kæmper for nu. Vi har også ladet vores overenskomst køre i snart 2 år over tid.

Onsdag meldte Air Greenland ud, at Dansk Metal tog udgangspunkt i danske forhold med hensyn til krav om lønstigninger, og at fagforeningen i højere grad bør forholde sig til forholdene i Grønland.

Lokalformand Kim Bjerregaard siger dog til Sermitsiaq, at kravet om mere i løn kommer fra medlemmerne i Grønland:

- Der sker også mange ting uden for Grønland, som gør, at madvarer og andre produkter stiger i pris. Det vil vi jo gerne være forberedt på.

Kan få store konsekvenser

- Medlemmerne har før gået med til ikke at øge meget i lønforhøjelse, blandt andet fordi Air Greenland har sagt, at man skal være forberedt på konkurrence. Og at der har været perioder, hvor det ikke har kørt så godt for den økonomiske del i firmaet. Men nu vil medlemmerne have bedre lønforhold, siger Kim Bjerregaard.

En konflikt med en total standsning af al flytrafik vil have store konsekvenser for samfundet. Især da konflikten vil blive indledt lige op til påsken, hvor der traditionelt er mange rejsende.

Hverken fagforbund eller flyselskab er meget for at tage ansvar for den potentielle konflikt. Torsdag lød det således

fra Air Greenland, at uden atlantflyvningen vil alle fly i hele landet stå på jorden alligevel, og derfor var selskabet nødt til at lockoute medarbejdere på samme overenskomst, da de ikke ville have noget at lave alligevel.

Løn er den store knast - skal mødes 1. april

Hos Dansk Metal gentager chefforhandler Keld Bækkelund, at fagforeningen ikke ønsker at påvirke indenrigstrafikken og på den måde stoppe eksempelvis grønlandsmeesterskaber og familiesammenkomster internt i Grønland i påsken:

- Stop for indenrigsflyvningen. Det er virksomheden selv og ikke Dansk Metal, der står bag det, siger han.

Den store knast i forhandlingerne er lønnen til flyteknikerne, og Keld Bækkelund siger, at parterne skal mødes i forligsinstitutionen i Danmark 1. april.

- Hvis de holder ord og kommer en reallønssikring til vores medlemmer, så behøves det ikke at blive et langt møde. Så finder vi en løsning, siger Keld Bækkelund.

Ord mod ord om lønforhandlinger

Også her er der uenighed mellem parterne. Air Greenland mener at have tilbudt en sikring af reallønnen, men det kan Dansk Metal ikke genkende:

- Det er hverken en reallønssikring, hvis man kigger på grønlandske eller danske forhold, siger Keld Bækkelund, der dog ikke vil afsløre de konkrete, som parterne strides om.

Dermed er det ord mod ord i forhold til lønspørgsmålet.

Onsdag udtalte HR-direktør i Air Greenland Mads B. Christensen, at flyselskabet allerede har tilbudt en sikring af flyteknikernes realløn:

- Vi har kigget tilbage på udviklingen de sidste fire år i Grønland. Det er det, vi prøver at indgå en aftale på grundlag af. Dansk Metal kigger på udviklingen i Danmark, og hvad der ligger i pipeline her. Men medarbejderne er ansat i Grønland og ikke i Danmark.

- Ingen af os kan spå om, hvad der kommer til at ske med priserne, lød det fra Mads B. Christensen.

Kommune Kujalleq's manglende fremsendelse af fakturaer til borger og virksomheder



KOMMUNE KUJALLEQ

Økonomiafdelingen i Kommune Kujalleq har for 3 uger siden omkring ultimo februar, konstateret at fakturaer til borger og virksomheder aldrig er nået frem til modtagere, og det er renovationsregninger samt takstbetalinger til daginstitutioner, og dette bliver først konstateret, da virksomheder blev modregnet i deres tilgodehavender, og at virksomhederne manglede fakturaerne for de foretaget modregninger i februar, marts måned.

Procedure omkring fakturafremsendelse fra Kommune Kujalleq sker ved, at data af opkrævninger bliver fremsendt til Nets i Danmark, som så printer og pakker samtlige fakturaer og sender fakturaer til modtagere, og dette er så desværre ikke sket for Januar, Februar & Marts mdr. 2022.

Dette omhandler 1.360 stk. modtagere af renovationsregninger der reelt forfalder til betaling i Januar 2022, samt ca. 400 stk. fakturaer for Takstbetalinger til institutioner og for Januar, februar samt marts måned.

Derudover har de borgere der havde en Nets betalingsaftale med Kommune

Kujalleq heller ikke fået træk på deres aftaler til eksempelvis dagrenovation m.m. og skal være opmærksom på dette når de modtager fakturaerne med posten, og Kommune Kujalleq regner med at system virker igen fra 1. april 2022.

Økonomiafdelingen har arbejdet på at få løst udfordringen i samarbejde med Fælles offentlig IT i Nuuk

samt Fjuiitsu i Danmark, således samme problemer ikke sker fremover, og systemet er stadigvæk under udvikling, hvor det næste bliver, at fremtidige faktura fremsendelser ville ske over E-boks, og dette er i forstadiet, hvor man er i gang med Testning af systemet så der ville inden for de næste par måneder ske ændringer på hvordan man modtager fakturaer.

Personalet i Kommune Kujalleq, er i gang med at få printet og pakket de ovennævnte manglede 1.760 fakturaer og samtidig i gang med at finde løsninger på de allerede fremsendte restancer der er endt hos inddrivelsen.

Kommune Kujalleq og personalet beklager overfor borgere og virksomheder som er blev ramt af ovennævnte tekniske problemer og håber at alt går i orden inden for nærmere fremtid, men at kommunen så også får et problemfrit overgang til E-boks systemet når det kommer i drift.

Kim J. Rosendahl
Økonomichef



Air Greenland: Suliumajunnaartoqarpap inuia- qatigiit sakkortooujummik eqqugaassappup



**Air Greenlandip Dansk Metalip isumaqatiginninniar-
nermi piumasaa akuerissappagu, Air Greenlandip
unammillersinnaassusaa akornquserneqassaaq, inger-
latseqatigiiffimmit oqaatigineqarpoq.**

- Dansk Metal-ip piumasaqaatai saqqummiunneqartut Air Greenlandip timmisartunut bilitsit akiisa unammillerluarsinnaanissaannik takorluugaqarneranut naapertuutinnigillat, aammattaq mittarfissat piareerpata.

Air Greenland tusagassiorfinnut nalunaaruteqarluni taamatut allappoq.

Dansk Metalip atlantikoq qulaallugu timmisartuussisarnermi aprilip qulingiluaniit suliumajunnaartoqarniartoq nalunaarutigimmagu timmisartortitseqatigiiffik taamatut qisuariarpoq.

Air Greenlandi qisuariarluni Dansk Metalimi ilaasortat Air Greenlandimi sulisut tamaasa aprilip aqqarnani mattunniarpai.

Danskit suliffeqarneranni pissutsit tunngavigineqartut Suliumajunnaarnerup taamaalilluni nunami påskinngilaataani timmisartukkut angallassinissat amerlanersaat unitsissavai.

Air Greenlandimit oqaatigineqarpoq, ingerlatseqatigiiffik sulisut akissarsiaannik appaaniarneranik Dansk Metalimit oqaatigineqartoq ilisarineqarsinnaanngitsoq:

- Dansk Metal-ip danskit suliffeqarneranni pissutsit aallavigigai paasivarput. Naak sulisut ilaat Kalaallit Nunaanni suligaluartut taamatut pisoqarpoq. Air Greenlandimiiit nunatsinni ineriartorerup annertoqataannik akissarsianut tunngaviusunut qularnaveeqqusiinissaq neqeroortigineqarsimagaluarpoq. Aamma taakku isumaqatigiissutinut, qanitukkut ilaatigut SIK-p ataani sulisugut pillugit isumaqatigiissutigeriikkatsinnut assingusuupput. Tamatuma saniatigut aamma Air Greenlandimiiit sulineranut aqqissuussinerit

pilerinartut, illuatungeriinnut iluaqutaasussat neqeroortigineqarput, Air Greenland tusagassiorfinnut nalunaaruteqarluni allappoq.

Sulisut kattuffiat suut tamarmik matuneqarsinnaanerannut pisuutikkaa

Dansk Metalimit pingasunngornermi Sermitsiaq.AG-mut nassuiaatigineqarpoq, sulisut marluk atlantikoq qulaallugu timmisartorsuarmik ingerlaartartumik Norsamik suliaqartartut suliumajunnaarsinneqarniartut. Sulisut kattuffianit oqaatigineqarluni tamatumunnga pissutaasoq, Islandi aqqut-saarlugu timmisartukkut allatigut Kalaallit Nunaannukar-toqarsinnaasoq.

Air Greenlandimilli timmisartukkut angallassinierit tamarmik unitsinneqassappata Dansk Metal pisuussasoq:

- Dansk Metal Kalaallit Nunaata aamma Danmarkip akornanni silaannakkut angallassinermik mattusiniarluni aalajangiigami, kingunerisassat aamma nunatsinni timmisartumik angallassinermut pingaarutilimmik sunniuteqassasut Dansk Metal-ip ilisimareerpaat. Ilaasartut affaat aammalu nassiussat allakkallu amerlanersaat, kiisalu inuussutissat nakorsaatiillu Imapik qulaallugu angallanneq aqqutigalugu tikittarput, taamaattumillu aningaasaqarneq inuiaqatigiillu eqqarsaatigalugit pingaaruteqarluninartuulluni, Air Greenland allappoq.

Suliumajunnaarsitsiniarneq naapertuutinnitsoq

- Tamanna tunngavigalugu Air Greenland aalajangerpoq, Dansk Metal-imut ilaasortat, Air Greenlandimi sulisut tamaasa mattunniarlugit, sulisunut sulinnigitsunut akissarsiasannik akiliisarnerup ingerlaannarissaa aningaasaqarneq eqqarsaatigalugu akisussaassuseqannginnerummat, Air Greenlandimit tunngavilersuutigineqarpoq.



Timmisartortitseqatigiiffimmit suliumajunnaartoqannginnissaa neriutigineqarpoq:

- Pingaartumik poorski sioqqullugu nalaanilu atuutsinneqaleriaannaammat, piffissamilu tassani nunatsinni pissartanngorniunnerit ilaqutariillu ataatsimoortarneri annertunerpaasarput. Piffissami tassani suliumajunnaartoqassappat, tamanna inuiaqatigiinnut tamarmiusunut eqquinerlungaatsiartussaavoq.

Sermitsiaq.AG-mit Air Greenlandi sulisoqarnermut pisortaq Mads B. Christensen aperineqarsimavoq, sulisut akisarsaasa ukiuni aggersuni appartinneqannginnissaa ingerlatseqatigiiffimmit qanoq qulakkeerniarneqarnerisvoq:

Kattuffinnik allanik isumaqatigiissuteqarsimasoq

- Ukiuni sisamani kingullerni Kalaallit Nunaanni ineriartortoqarsimanera misissorsimavarput. Tamanna tunngavigalugut isumaqatigiissuteqarniarsarivugut. Dansk Metalimit Danmarkimi ineriartortoqarnera susoqarneralu isiginiarneq-

arsimavoq. Sulisullu Kalaallit Nunaanni Danmarkimiungitsoq sulisuupput.

- Akit qanoq ingerlajumaarnersut arlaannattaluunniit siu- moortumik oqaatigereersinnaangilaat, Mads B. Christensen oqarpoq.

Taassuma ilanngullugu oqaatigaa, Air Greenlandi SIK-mik HK-millu isumaqatigiissuteqareersimasoq, kattuffiit taakku Air Greenlandip timmisartoqarfissat nutaat atuutilerpata unammillersinnaassuseqarnissamik tunngavilersuutai akuersaarsimavaat, naatsorsuutigineqarpormi nunanit tamalaanit timmisartuutiqatigiiffinit unammillerneqarnissaq.

- Kattuffiit taakku siunissamut qanoq ittumut ingerlanersugut takusinnaavaat. Dansk Metalimmullu neqeroorutigisimasatsinnit suliffeqarfinni allani ineriartortoqarnera allaaneruvallaangillat. Kalaallit Nunaanni susoqarnera eqqarsaatigalugu suliassaqaqaaq, Mads B. Christensen naggasiivoq.



OLIECOMPAGNIET ApS

Telefon 64 21 80 • Mail: ph@olie.gl

Åbningstider

Mandag - Fredag	08.00 - 16.00
Lørdag	08.00 - 13.00
Søndag	LUKKET

Derefter betjening via automat

Udbringning sker i alle hverdage mellem 08.00 - 17.00
Bestilling til udbringning samme dag skal ske inden kl. 14.00

PALBY-mi niivertoq



Utrygge borgere i Narsarsuaq: Vi risikerer strejke



Naalakkersuisut har holdt borgermøde i Narsarsuaq om bygdens fremtid mandag den 7. marts. Borgermødet har kun skabt utryghed hos borgerne, da Naalakkersuisut ikke har konkrete planer for bygdens fremtid. Den tidligere lufthavnschef frygter strejke blandt lufthavnsansatte i Narsarsuaq.

Der har været heftig debat under et borgermødet om Narsarsuaqs fremtid mandag, hvor flere naalakkersuisut, borgmester fra Kommune Kujalleq, embedsmænd og borgere deltog.

Den tidligere lufthavnschef igennem 25 år Storch Lund, som bor i Narsarsuaq, frygter strejke blandt lufthavnsper-

sonalet, hvis ikke Naalakkersuisut kommer de lufthavnsansatte i møde for at kompensere for utrygheden over bygdens fremtid.

- Al lufttrafik i Sydgrønland kan stoppes, hvis de ansatte i Narsarsuaq stopper med at arbejde. Det har de også udtrykt under borgermødet. De sagde blandt andet, at de kunne stoppe Naalakkersuisuts rejser, hvis de ville. De ved godt, at det kan føre til fyringer, men der er ikke nogen til at erstatte dem. Det er allerede svært at ansætte nogen i dag, siger Storch Lund til Sermitsiaq.AG.

Selvom han ikke længere er lufthavnschef, så snakker han til dagligt med de lufthavnsansatte i Narsarsuaq.

Sydgrønlands El ApS

V/ Per Holm

Alt I El udføres

Per Holm 49 45 19

Jørgen Andreassen 49 46 58

Værksted 64 34 81

E-mail: sydel3920@gmail.com

Postboks 527 • 3920 Qaqortoq

- Jeg tror, vi kan risikere strejke i løbet af året, hvis ikke Naalakkersuisut agter at komme med goder for at fastholde de sidste ansatte i Narsarsuaq. De sagde blandt andet, at de vil søge andre stillinger fra i dag af, så mangel på ansatte kan blive større, siger Storch Lund.

Han fortæller blandt andet, at de ansatte kræver højere løn eller gratis husleje, hvis Naalakkersuisut gerne vil have at lufthavnsansatte bliver i Narsarsuaq det næste fem år.

Mange uopklarede sager
Storch Lund fortæller, at bor-

Bevar

Narsarsuaq

gerne er blevet vrede, kede af det og mere utrygge efter Naalakkersuisuts borgermøde.

- Der blev blandt andet sagt, at beboerne kan beholde deres lejligheder her i Narsarsuaq, når lufthavnen bliver flyttet.

Men hvis der ikke er arbejdspladser, hvordan kan de så betale for huslejen? Og der er blevet sagt, at lufthavnsansatte vil få tilbudt bolig i storbyen til den samme pris, men hvordan vil Naalakkersuisut sikre, at det er den samme pris? Der er mange uopklarede ting, som bør drøftes ordentligt, al ansvar kan ikke ligge hos den enkelte borger i Narsarsuaq, understreger Storch Lund.

Naalakkersuisoq for Boliger og Infrastruktur, Mariane Paviassen, Naalakkersuisoq for Sociale Anliggender, Mimi Karlsen, Naalakkersuisoq for Landbrug, forsyning, energi og miljø, Kalistat Lund og borgmester Stine Egede var til stede ved borgermødet.

Tilbud fra Naalakkersuisut

Alle Naalakkersuisut og borgmesteren var glade for borgermødet og takker borgerne for deres input. Mens borgerne frygter lukning af Narsarsuaq, så har Naalakkersuisoq for Sociale Anliggender tilbudt om efteruddannelse til borgerne i Narsarsuaq.

- Jeg var glad for at deltage i dag, og høre borgernes perspektiver og input. Vi har en række tilbud bl.a. i forhold til jobsøgning, opkvalificering, omskoling og efteruddannelse, som jeg håber, kan være med til løse en række af de udfordringer, som vi står overfor, siger Naalakkersuisoq for Sociale Anliggender efter borgermødet i Narsarsuaq.

Naalakkersuisut bliver nødt til at investere

Storch Lund er i dag turistoperatør og udlejer lejligheder, sejler og ejer en cafe i Narsarsuaq. Han mener, at Naalakkersuisut ikke kan forvente, at selvstændige virksomheder kan drive bygden alene.

- Hvis Naalakkersuisut forestiller sig, at selvstændige virksomheder skal drive Narsarsuaq, så tager de fejl. Jeg kan for eksempel ikke udvide min virksomhed eller ansætte flere, da bankerne ikke vil investere i området. Narsarsuaq er nok et af de bedste turistområder i Sydgrønland, men hvis Naalakkersuisut vil holde Narsarsuaq åben, så bliver de også nødt til at investere. Det kan vi ikke komme uden om, understreger Storch Lund.

Arbejdsgruppen, Narsarsuaqs fremtid, genetableres nu og og skal senest indsende deres initiativer den 31. december 2023.

Ifølge Storch Lund, så er der ingen repræsentanter fra Narsarsuaq i arbejdsgruppen. Naalakkersuisoq for Boliger og Infrastruktur og borgmester Stine Egede står for den nye arbejdsgruppe.

Pasfoto - 120 kr.

**B-46 (Kujataamii)
JYSK akiani**

Nal. 11.00 - 17.00

Oqarasuaat 49 44 60

Najukkami siulittaasoq suliumajunnaartoq- arnissaanik nalunaarut pillugu: Tassunga killinnerput ajuusaarnarpoq



Air Greenlandimi mekanikerit timmisartulerisartut eqaatsumik sulisarput, tamannali akilernerqanngilaq, najukkami siulittaasoq oqarpoq. Air Greenlandimit sulisut kattuffiannit aningaasarsiassatut piunasaqaatigineqartut itigartissutigineqarsimapput, ingerlatseqatigiiffimmit oqaatigineqarmat, unammillersinnaassuseq akornguserneqassasoq.

Dansk Metalimit kalerriutigineqarsimavoq, teknikerit marluk timmisartulerisartut airbussimik Norsamik isumaginnit-tarfut apriilit qulingiluaniit suliumajunnaarniartut. Air Greenlandimit akissuteqarluni kalerriutigineqarsimavoq, Kalaallit Nunaanni tamarmi teknikerit timmisartulerisartut 66-it missaanniittut mattunneqassasut.

Taaku kalerriutigineqarsimasut marluk ataatsikkut pissappa-ta nunami tamarmik silaannakkut angallassineq unittoortin-neqassaaq. Air Greenlandimi timmisartunut teknikerit peqatigiiffiaani (FIG) siulittaasup Kim Bjerregaardip taamatut inissisimasoqarnera pitsaavallaanngitsuusoq oqaati-gaa:

- Tassunga killinnerput ajuusaarnarpoq. Pisariaqvimmat aatsaat taamatut iliorpugut. Coronap ajornartorsiortitsinera-ni eqaattumik suliaqarsimavutut, Air Greenlandilu FIG-imik isumaqatigiissuteqarsinnaasimavoq, ingerlatseqatigiif-fit taamaalluni aningaasaqarnikkut pitsaanerumumik angu-saqarsinnaasimalluni, Kim Bjerregaard oqapoq, nangilluni-lu:

Aningaasarsiarissaarnerusoqarnissaa sorsuutigineqar-toq

- Air Greenlandimit aamma pisariaqartinneqarsimavoq suli-sut ikilisinneqarnissaat. Tamannali aningaasarsiarissaarne-rulernermik nassataqarsimannigilaq. Tamannarpiaavoq maannakkut sorsuutigisarput. Isumaqatigiissutigisimasatta aamma atuuffissaat ukiut marluk sinnerlugit sivitsorsima-

vagut.

Air Greenlandimit pingasunngornermi nalunaarutigineqar-poq, Dansk Metalip akissarsiat qaffanneqarnissaannut piu-masaqaateqarnermini danskit suliffeqarneranni pissutsit aallaavigisimagai, sulisullu kattuffiata Kalaallit Nunaanni pissutsit tunngaviginerusariaqarai.

Najukkamili siulittaasup Kim Bjerregaardip Sermitsiaq.AG-mut oqaatigaa, aningaasarsiaqarnerulernissamik piunasaqa-at Kalaallit Nunaanni ilaasortanit piunasaqaatigineqartoq: - Kalaallit Nunaata avataani aamma arlalippassuarnik pisoqarpoq, nerisassat tunisassiallu allat akiisa qaffanneran-nik kinguneqartumik. Tamannalu piareersimaffigerusussi-mavarput.

Annertuunik kingunerluuteqarsinnaasoq

- Ilaasorta aamma aningaasarsiat qaffappallaarneqanngin-nissaannut siusinnerusukku akuersaarsimapput, Air Green-landimit unammillertoqarnissaannut piareersimasoqarnissaa-ta oqaatigineqarsimanera pissutigalugu. Piffissat ilaanni aamma ingerlatseqatigiiffik aningaasaqarnikkut ingerlallu-arpallaarsimannigilaq. Ilaasortattali aningaasarsiarissaarne-runissartik maanna piunasaraat, Kim Bjerregaard oqar-poq.

Isumaqatigiinnissuteqarnerup kingunerisaanik silaannak-kut angallassinerit unitsivinneqassappata inuiaqatigiinnut annertuumik kingunerluuteqassapput. Pingaartumik aaqia-giinnissuteqarneq påskelivinnerani aallartinneqassappat, påskelivinneranimi ileqqusoq malillugu angalasorpassuaq-artarpoq.

Sulisut kattuffiat timmisartortitseqatigiiffilluunniit aaqia-giinnissuteqarsinnaanermut akisussaarusunngillat. Air Greenlandimit sisamanngornermi nalunaarutigineqarpoq, imarpik qulaallugu angallassisoqanngippat nunami tamar-



mi timmisartut uninngaannassasut, taamaammallu ingerlatseqatigiiffimmit sulisut isumaqatigiissut atuuttoq atuutsiinarlugu mattunneqartariaqartut, sulisummi mattunneqarnerminni suliaqartussaangimmata.

Aningaasarsiat isumaqatiginnigissutaasut - apriliip aallaqqaataani naapeqqissasut

Dansk Metal sinnerlugu isumaqatiginninniartut siuttuata Keld Bækkelungip uteqqillugu oqaatigaa, sulisut kattuffiani nunap iluani allannermut sunniuteqarusunnigisut, taamalu påskikkunni Kalaallit Nunaanni pissartanngunniuttoqarnissaanik ilaqutariillu katerisimaarnissaannik unitsitserusunnatik:

- Nunami silaannakkut angallassineq unitsinneqarpat. Dansk Metal pinnani suliffeqarfik tamatumunnga pissutaasaaq, taanna oqarpoq.

Isumaqatiginninniarnermi aporfiit annersaraat timmisartunut teknikerit aningaasarsiassat, Keld Bækkelungillu oqaatigaa, illuatungeriit apriliip aallaqqaataani danmarkimi isumaqatigiissitsiniartarfimmi naapeqqissasut.

- Neriorsuutitik malillugit ilaasortatta aningaasarsiassat tunngaviusut qularnaveeqquserpatikkitt, taava isumaqatiginninniarneq sivirusallaarnaviannigilaq. Taamaallluta aaqqiisutissarsissaagut, Keld Bækkelund oqarpoq.

Aningaasarsiassat isumaqatiginninniutigineqarneranni assortuuttut

Illuatungeriit tassani aamma isumaqatiginnigissuteqarput. Air Greenlandimit oqaatigineqarpoq, aningaasarsianut tunngaviusunut qularnaveeqqusiinissaq neqeroorutigineqarimasooq, tamannali Dansk Metalimit ilisarineqarsinnaangni-

laq:

- Kalaallit danskilluunniit suliffeqarneranni pissutsit qiviraanni aningaasarsianut tunngaviusunut qularnaveeqqusiisooqarsimannigilaq, Keld Bækkelund illuatungeriit aaqqiiginnigissutaat sunaanersooq pillugu oqaaseqarusunnigisooq oqarpoq.

Taamaallluni aningaasarsiassanut tunngatillugit assortuuttoqarpoq. Pingasunngornermi Air Greenlandimi sulisoqarnermut pisortap Mads B. Christensenip oqaatigaa, timmisartortitseqatigiiffimmit timmisartunut teknikerit aningaasarsiassanut tunngaviusut qularnaveeqquserneqarnissaat neqeroorutigineqareersimasooq:

- Ukiuni sisamani kingullerni Kalaallit Nunaanni ineriartortoqarsimanagera misissorsimavarput. Tamanna tunngavigalugu isumaqatigiissuteqarniarsarivugut. Dansk Metalimit Danmarkimi ineriartortoqarnera susooqarneralu isiginiarneqarsimavoq. Sulisullu Kalaallit Nunaanni Danmarkimiunngisooq sulisuupput.

- Akit qanoq ingerlajumaarnersut arlaannattaluunniit siu-moortumik oqaatigereersinnaangilaat, Mads B. Christensen pingasunngornermi oqarpoq.

Kommentar: Borgerne skal være med til at forme Narsarsuaqs fremtid



Den 7. marts blev der afholdt borgermøde i Narsarsuaq. Sermitsiaq.ag bragte den 9. marts 2022 en artikel kaldet "Utrygge borgere i Narsarsuaq: Vi risikerer strejke".

Vi kan ikke genkende det billede, som bliver tegnet i artiklen, og er kede af, hvis borgermødet har skabt utryghed for nogle af borgerne i Narsarsuaq, som det hævdes i artiklen. Formålet var netop det modsatte. Der har siden 70'erne været snak om, at Narsarsuaq lufthavn skulle lukkes eller nedgraderes. Det er uværdigt at skulle leve i uvished, og ikke vide, hvad fremtiden bringer.

I 2018 blev der truffet beslutning om at etablere en ny lufthavn i Qaqortoq. Siden har det vist sig, at de afsatte midler ikke var tilstrækkelige, hvilket skabte tvivl og usikkerhed om projektet og længden af banen. Sidste år blev det meldt ud fra én samlet Kommunalbestyrelse, at de ønskede en lufthavn med en banelængde på 1.500 meter. Efterfølgende fandt et historisk bredt flertal af Inatsisartuts partier bestående af Inuit Ataqatigiit, Naleraq, Demokraterne og Atassut finansiering hertil.

Formålet med borgermødet i Narsarsuaq var derfor at give borgerne klar besked, så de ved, hvad de kan forholde sig til, samt lytte til borgernes forslag og bekymringer i forhold til deres fremtid. Narsarsuaq skal nedgraderes til en heliport, når den nye lufthavn i Qaqortoq forventeligt åbner i efteråret 2025. Det er mange folkevalgte, som har truffet beslutningen, men det er blevet vores ansvar og opgave, at føre den ud i livet. Så lad os give klar besked: Byggen Narsarsuaq skal ikke lukkes, men det skal lufthavnen på sigt, og der skal i stedet etableres en heliport. Fremtiden og bygdens størrelse vil i høj grad afhænge af borgerne selv og viljen til investeringer evt. udefra., men vi vil gerne støtte op om udviklingen og sammen med borgerne og kommunalbestyrelsen finde de bedst mulige løsninger.

Vi erkender, at vi ikke havde mange forudbestemte løsninger med til borgermødet. Men det var heller ikke det, vi kom for. Vi var kommet for at lytte og sikre at borgerne bliver inddraget i den fremtidige udvikling. Netop borgernes input og ønsker er helt afgørende, og en forudsætning for, at vi nu kan gå i gang med i fællesskab at finde de bedste løsninger. Derfor har vi også nedsat en arbejdsgruppe, som skal komme med forslag og anbefalinger til, hvordan en række af de udfordringer, som vi står overfor, kan løses.

Det fremgår af Sermitsiaq.ag's artikel, at der ikke er nogle repræsentanter fra Narsarsuaq i arbejdsgruppen. Til det første arbejdsgruppemøde, som blev afholdt d. 8. marts blev der bl.a. nedsat en underarbejdsgruppe, som skal kortlægge erhvervslivets interesser og muligheder. Derudover skal der laves en kortlægning af borgernes visioner. De lokale vil blive inddraget i dette arbejde. Derudover vil arbejdsgruppen løbende orientere borgerne om relevante fremskridt.

Det fremgår også af artiklen, at det blev sagt på borgermødet i Narsarsuaq den 7. marts, "...at lufthavnsansatte vil få tilbudt bolig i storbyen til den samme pris, men hvordan vil Naalakkersuisut sikre, at det er den samme pris?"

Vi kan ikke genkende, at vi skulle have nævnt på borgermødet, at lufthavnsansatte vil få tilbudt en bolig i andre byer til samme pris.

Derimod fortalte vi indledningsvist til borgermødet, at personale, som har boet i sin personalebolig i over 5 år, vil kunne overtage den som lejebolig. Som reglerne er nu, gælder dette dog ikke, hvis det er en øremærket bolig. Men vi vil undersøge, om der kan kompenseres for 5 årsreglen og reglen om øremærkede boliger.



I forhold til boliger i andre byer, så er personaleboliger som udgangspunkt noget, der tilbydes af arbejdsgiver til nogle stillinger. Derfor kan Naalakkersuisut og borgmesteren heller ikke uden videre love nye boliger i andre byer. Men vi

har bedt arbejdsgruppen om at undersøge forskellige løsninger og modeller, så der kan være boliger til folk i Qaortoq, hvis de ønsker at flytte.

Samtidig vil vi gerne gøre opmærksom på, at alle selv kan skrive sig op på ventelister til lejeboliger i andre byer hos INI A/S.

Nogle steder er ventelisten lang, så det kan være en god ide at gøre det snart, hvis man overvejer at flytte en dag.

Husstande som bor i lejebolig, kan søge om boligsikring, som tildeles på baggrund af indkomst og antal børn.

Huslejen er muligvis højere, end den som mange betaler i dag i Narsarsuaq. Huslejen i offentlige udlejningsboliger fastsættes ikke på baggrund af, hvor i landet man kommer fra.

Der gælder de samme regler for alle for huslejebetalingen. Andet er ikke fair.

Med venlig hilsen

Stine Egede

Borgmester i Kommune Kujalleq

Mariane Paviassen

Naalakkersuisoq for Boliger og Infrastruktur

Kalistat Lund

Naalakkersuisoq for Landbrug, Selvforsyning, Energi og Miljø

Mimi Karlsen

Naalakkersuisoq for Sociale Anliggender, Arbejdsmarked og Indenrigsanliggender

Q-Offset

Torvevej B-46 • Boks 378 • 3920 Qaortoq
Tlf.: 64 29 69 • mail: kujataamiu@gmail.com

Har dit firma brug for:

- Kuverter med eller uden rude
Størrelser: m65 • M5 • C4
- Arbejdsrapporter med gennemslagspapir
1 eller 2 kopier
- Lønsedler med gennemslagspapir
1 eller 2 kopier
- Blokke

Så kontakt din lokale trykker på:

64 29 69 • mail: kujataamiu@gmail.com

Kommune Kujalliup akiligassiissutai innuttaasunut suliffeqarfinnullu apuutinngitsoortut



Sapaatit akunnerisa pingasut matuma siorna februarip naanerata missaani Kommune Kujallermi aningaasaqarnermut immikkoortortamit paasineqarpoq innuttaasunut suliffeqarfinnullu eqqagassalerinermut meeqqerivinnullu akiligassiissutit inuttassaminnut apuusimannngitsut, tamannalu aatsaat paasineqarpoq suliffeqarfiit pisassaraluaminnit ilanngaatsittalermata kiisalu suliffeqarfiit februarimi martsimilu akiligassiissutinik ilanngaataasalersunik tigusaqarsimannnginnerat paasineqarmat.

Kommune Kujalleriit akiligassanik nassitsisarneq ima ingerlasarpoq akiligassiineq pillugu paasissutissat Danmarkimi Netsimut nassiunneqartarlutik, tassanngalu naqinneqariarlutik poortorneqarlutik tiguisussanut nassiunneqartarlutik, ajoraluatumillu tamanna januar, februar martsimilu 2022 pisimannngilaq.

Pineqartut tassaapput eqqagassalerinermut akiligassanik tiguisissat 1.360 missaanniittut, januar 2022-imi akilerneqartussaagaluit, kiisalu januar, februar martsimilu meeqqerivimmu akiliutissat.

Tamatuma saniatigut Nets atorlugu akiliisarnissamik Kommune Kujallermut isumaqatigiissuteqartut soorlu eqqagassalerinermut allanullu ilanngaatsissimannngitsut akiligassaq allakkatigut tigugunikku misissuilluassapput, Kommune Kujalliullu naatsorsuutigaa atortut 1. april 2022-miit pissu-sissamissut ingerlaqqilissasut.

Aningaasaqarnermut immikkoortortaq Nuummi Pisortaq qarasaasiaqarfiannik kiisalu Danmarkimik Fujitsumik suleqateqarluni ajornartorsiummik aqqiniarsarivoq ajornartorsiut nalaanneqaqqittussaa junnaarlugu, sulilu periaaseq ineriartortinneqarpoq, tullinnguuttorlu tassaavoq siunissami akiligassat E-boks atorlugu nassiunneqartalissasut, tamannalu periaatsimik qaammataaluit qaangiuppata akiligassanik

tiguisarnermi periaasiulertussamik misileraanermut allaqqaataavoq.

Kommune Kujallermi sulisut akiligassanik eqqaaneqareersunik nassiutinngitsuukkanik 1.760-nik naqiterillutillu poortuilerutorput taavalu kinguaattoorutit nassiunneqareersut akiliisitsiniartarfimmu ingerlaqqissimasut aqqinniarsaralugit.

Innuttaasunut suliffeqarfinnullu teknikkikkut ajornartorsiutit siuliani oqaatigineqartunit eqqugaasunut Kommune Kujalleq sulisullu ajuusaarput neriullutillu qanittukku pisutsit iluarsissasut, aammali E-boks atorneqaleriarpata taak-kununga ajornartorsiutitaqanngitsumik ikaarsaarnissaq neriutugalugu.

Kim J Rosendahl
Aningaasaqarnermut pisortaq

 Allu design

Sydgrønlands
designbureau

info@allu.gl
www.allu.gl



Permien & Permien

Tlf.: 49 45 85 Postboks 148 3920 QAAQORTOQ E-mail: info@permien.dk

En god service -det sætter vi nemlig en ære i

Nye Åbningstider

fra 07:00 til 17:00

Fra mandag til og med fredag

lukket lørdag & søndag

CANON har altid et godt tilbud for udskiftning
af din multifunktionsprinter.

Den komplette digitale løsning, der dækker virksomhedernes behov
- et valg med service og kopitonerer, du ikke kommer til at fortryde



Bordprinter

Scan/print/kopi
Papirformat A4
Hastighed 25 print/min



Multifunktionsprinter

Scan/print/kopi
Papirformat A6 – SRA3
Hastighed 30 print/min



Multifunktionsprinter

Scan/print/kopi
Papirformat A6 – SRA3
Hastighed 50 print/min

Kontakte din lokale servicepartner

Takuss´! Vi ses!

Din KOPISERVICE i Kujataani

HAPPY EASTER

KORING SEA-HEERSUT
TAMARMIK / ALLEFRA KORING SEA
SEMETI
SIPAAKKIT / SPAR

25%



SIPAAKKIT
SPAR
739⁹⁰

SIPAAKKIT
SPAR
599⁹⁰

blásiv og
RISTA ISSIAVSSUQ / LÆRISTOL

2.399²⁰

Grá of
LIPA ISSIAVSSUQ / LÆRISTOL

2.959²⁰



SIPAAKKIT
SPAR
199⁹⁰

SIPAAKKIT
SPAR
199⁹⁰

Qeser og svart og ímt. Avissuq qeser og /
Klorkegril el. sortkainsteoler

JULU ISSIAVIK /
SPISEBORDSTOL

799²⁰



SIPAAKKIT
SPAR
27⁹⁹

NORRONG SEA
PLUGUTQ / TALLERSEN

111⁹⁶



SIPAAKKIT
SPAR
23⁹⁹

NORRONG SEA
KUPPA / BLAZJE

95⁹⁶



SIPAAKKIT
SPAR
29⁹⁹

NORRONG SEA
PLUGUTQ / TALLERSEN

119⁹⁶



SIPAAKKIT
SPAR
1.499⁷⁵

Bláingubunneq ímt. Bláingertumi ímnik
qalligat udligat / Páagfarvet og el.
ollere togo ínt

BO: KODUPARBRUK / SPISEBORD

4.499²⁵

NERRIVIT, ISSIAVIT ÍMT.
ISSIAVSSUIT TAMARMIK /
ALLE SPISEBORDE, SPISEBORDSTOLE
ELLER LÆNESTOLE
SIPAAKKIT / SPAR

25%

PISIFFIK.GL-ÍKKUT
PISIA RINEQARSINNAAPPUT.
1000 KIL. SIVNEPLOGU
PISIAVIVVA ASSAVTUSSIVIK
/KVEQVINGILAQ

KAN KØBES PÅ
PISIFFIK.GL
GRATIS FRAGT PÅ
KØB OVER 1.000 KIL.

ILVA